□云生

## 恋爱中的博尔赫斯

□[加]阿尔维托·曼古埃尔

1966年的一天下午,在布宜诺斯艾利斯,我应邀到作家埃斯特拉·坎托的公寓用晚餐。她是位年约五十的妇人,有着深度包裹的大眼睛,染了一头漂亮的红发,有着深度免视的大眼睛(她在人前不肯戴眼镜,免得减损风情)。她在又小又脏的厨房撞来撞去,忙着用罐头豌豆和香肠凑合出晚餐去,忙着用罐头豌豆和香肠凑合出晚餐,大声朗诵着济慈和罗塞蒂的诗句。博尔赫斯最好的短篇小说中,有一篇《阿莱夫》是题献给她的,她也绝对不会让人忘了她一样念念不忘。至少我跟他提起坎托,要去见她,博尔赫斯听了一声不吭。后来有人跟我说,博尔赫斯一声不吭,在他,是礼貌。

我认识坎托的时候,她的书在阿根廷 文坛已经退场。在所谓的"拉美文学爆炸" 风起云涌,将曼努埃尔·普伊格一辈作家 推送至巅峰之后,编辑已经不想再出版她 的著作。她的小说那时在书店都是以清仓 特价甩卖,满布灰尘,和她的厨房一样。很 久以前,20世纪40年代吧,她可是用(她欣 赏的)威廉·赫兹利特风格,为好几份当红 的文学期刊写过文章,从博尔赫斯当过一 阵子主编的《布宜诺斯艾利斯纪事》到《南 方》都可见到。

坎托的写实小说,遥应列昂尼德·安德 烈耶夫的手法,曾经刊在《国家报》和《新闻报》的文学副刊;她的长篇小说则徘徊在心理学和象征主义两端,于布宜诺斯艾利斯知识界纵使不算风靡一时,评论也都不错。依坎托自述,她之所以风光不再,全是因为她卖弄聪明。她有个哥哥,帕特里西奥·坎托,是出色的译者,当年兄妹俩乱伦的谣言,就是她哥哥精心炒作出来的。当年两兄妹一起密商要去赢一项文学奖。博尔赫斯、小说家爱德华多·马列亚、短篇小说家及评论家卡门·甘达拉,都在评审委员之列。

两人藏身在一位文坛才女的名号后面,他们相信才女会是忠实的朋友。小说冠上《光是她的名字》的标题交出去,也由评审一致决议颁与首奖。不巧,艺术家惺惺相惜的交情不过如此,文坛才女竟然未被有他们,拆穿得奖的诡计,兄妹俩就担担门。一半是衔恨在心吧,一半是因为为爱俄国文学而误入歧途,坎托兄妹加入了何塞·佩内隆创立的党派(如萨瓦托所说,它跟保守党根本无法区分,因为党内的老家伙们开会时大多数都在打瞌睡)。而博尔赫斯对红色颇为厌恶,他年轻时虽然写过一本诗集赞美1917年,但很后悔。

晚餐之际,埃斯特拉·坎托问我想不想看《阿莱夫》的手稿(这一份手稿二十年后被她送进苏富比拍卖,卖出二万七千美元的高价)。我说想。她拿出一只泛着油光的牛皮纸袋,从纸袋抽出一份文稿,总共十七页,用"小矮人的字"写得工工整整("小矮人的字"是博尔赫斯自己的说法,他的字写得很小、一个个字母都不相连)。稿子上有一些小小的修正和改动。坎托将写在最后一页的献辞指给我看,再从餐桌对面拉住我的手,轻轻搭在她的脸庞(那时我才十八岁,吓呆了)。"你摸我的骨头,"坎托下令,"就会知道我那时候很漂亮的。"



书名:《理想的读者》 著者:[加]阿尔维托·曼古埃尔 译者:宋伟航 广西师范大学出版社 【书荐】

## 在春天里装下一小口袋美好

本书的主角是十四位古代诗人,作 者将他们两两划为一组,以对照的方式 呈现出那些古今之人所共通的情思,幽 微细腻,在引发读者强烈的心灵共鸣之 外,更能引起人们对人性的深入思考。具 体来说,这些思考可能包括:人应如何在 冷静的判断与涌动的欲望之间取舍?归 隐的生活与尘世的流浪,孰轻孰重?他人 认同与自我欣赏之间有何关系?最纯粹 的热情与最饱满的希望是何面目?带有 毁灭性力量的热情要如何走向圆融与 成熟?人要如何疗愈人生的困境和绝 望?人应如何面对人生固有的局限 性……这些思考一一被呈现,却丝毫 不带说教,更不同于哗众取宠的展示。 与此相反,圆满的回答这些问题,恰恰 是作者化身"现代通灵者"的前提。

作者一定是偏爱晏殊的,这当然 不是因为他最后一个出场,而是作者



书名:《诗人十四个》 作者: 黄晓丹 北京联合出版公司

 气'那么轻松。"这段话,至少带给我两个 联想,一是我们之所以能够愉悦地消化 那些人性之思,完全是因为作者在落笔 前就早已对那些尖锐的问题作出圆融 的回答;二是作者在这一过程之中必定 耗费了巨大的心力。

遇到这样一位作者,是读者的幸运,因为作者的阐释虽然带着复杂且深入的用考,可文字却不是信屈聱牙的。作者,可文字却不是信屈唇居易抛为,偷吃帮,还在想'猫粮有我好事,他也猫粮被粮真不可爱的,你在想'猫粮好事,'"。作者对各两个解释素材的诗、还在想'猫吃'了"。作者对各两个解释素材的诗、现在作者笔一个,这些素材的一手材料,在作者包有自身的情趣、理趣愈加相得益彰。

这本小书的气质是圆融、清明、理性 而自足的。而它的精神内核,则是"自 自足的。而它的精神内核,则重重也为。而它的精神内核,则重重的 。书中被探讨的所有那些寻到了重生的 情思与困境,作者都为它们只能是重见, 的人。阅读这本书的过程,像路,四 自的的心。阅读这通问的口那条路,这条路, 的路,但也正是在这种攀升向自由的 分了生命的厚度,获得通问第一,的序言是 最后,这本小小的的表,我可算听从序 最后,这本小小的,我打算听从序 是没 的建议,把它放进我的包里,让它陪 我 的建议,把它放进我的

【书荐】

## 多维度的乡村重构

时值秋天,黄孝纪又有二个季节的 馈赠与收成,一是他刚加入了中国作家 协会,还有就是接着而来的,由广西人民 出版社常规出版的中国乡村丛书,我首 先读到的是这套丛书之一:《瓦檐下的旧 器物》。

作者生于斯长于斯,高考后离开了 养育自己的母地进入了城市,寒来暑往, 记忆随季节如野草疯长,挥之不去,他想 着的是把自己的思念固定在一种可以 储蓄留传的媒介上,这无疑就是书了。

乡村书写就是一种乡村多维度重构。

城市人和新乡村人,还能回到曾经的的乡土吗?这个大的哲学命题虽然不便笼统给予答案,我要说的是,至少湘南的典型乡居八公分村是能够回得去的,并且比族谱更清晰更立体的这段历史,因为《瓦檐下的旧器物》历历在目,镜像恍如昨日。

用书写来保留重构乡村流变的精神历程和面容,我觉得作者的选项是最佳的,毕竟一些小的物件还可以的物件还更以给寄放,但是作为有形主体的理构物是永远消失了,主体建构物里的主人与旧物全离开了,没有了温馨火热,也没有了空旷静寂……

《瓦檐下的旧器物》全书六辑,我花了一个星期阅读完,虽然我与作家叙事的八公分村相距只有几十公里,地域生活习性风俗高度近似,这些物事也是我的曾经,但我告诫自己:我的乡村视界远没有作者的深度和广度,阅读是又一次身体与内心的阅历和修养。

散文写作相比某些媒介没有视像霸权,处于显像观感的不利地位。《瓦檐下的旧器物》在图文适配方面,做得非常走心,用足了功夫,全面照顾阅读的多层次体验,有些器物的图像接近拓片的观感,古意浓郁存在感极强,有些物件水彩表现技法上对比度很高,直接能吸住读者



书名:《瓦檐下的旧器物》 作者: 黄孝纪 广西人民出版社

眼球,散文所要书写客体的形象,随着叙事跳了出来。

按照作者《瓦檐下的旧器物》文本整体重构,卧房、灶屋、厅屋、巷子、禾场、田野是本书六大主场面构成,主场面时空下是与人生产生活密切相关的小物件,我细读了七十五篇物件不同的篇什,这些散文单篇,从不同视角不同时光不同场合,聚合还原了八公分村生产生活物化和精神向度的立面景观。

确实是篇篇都不能一目十行放过的 佳作,每一篇都有不一样的经历不一样 的感受,后一些的单篇因为有了前面叙 事的铺陈,更容易进入相应的情景联想, 我记得有些单独的篇章,曾经在中国一 些著名的杂志或报纸刊登过,是具有大 的影响力的名篇。 黄孝纪老师的散文文字非常质朴但 又非常机巧,看上去平常的一个物件,都 能徐徐道来幽深曲折的往事,有跟着他 一探究竟的诱惑;书中他用了极少的湘 南农村语言,但给了读者内涵的精准指

□张国刚

读他写的散文,更多地让人进入了物我的双向思量,他写的物也是有生命年轮的,后面都有人——人在农事上的智慧,人在苦难面前的坚强,人在与关联环境际遇的善举。

乡村是有区位定位的地方,湘南就是湘南,八公分就是八公分,八公分之外没有八公分,我非常尊崇作家独特干净语言生产出的这些篇章,这是接地气的文字,观照建构的是真实乡村人文。散文作家的作品要让人多一分敬重,我觉得就不要矫情耍滑头,否则他轻飘飘语言建构的乡村虚妄而不可能抓紧大地。

在湘南宏阔土地上,八公分村在地图上更接近是点,但有了作家的智性善性写作,这些瓦檐下的旧器物因而有其涵有的广义,会被人更加重视,会辐射到乡村建设与文化保护传承去,人与物互文,八公分的旧器物就赋予神性,能走出八公分而抵达时空的深久,这可能是《瓦檐下的旧器物》更大范围的复活价值。

《瓦檐下的旧器物》像一座驿站,打开了我们逆时空进入过往的通孔,让我们清清楚楚看到,物质失去了什么,关联的精神和文化失去了什么,需要保留什么,需要光大什么。从这样建构体层面说,我们是能返回当下也能面向未来的,我们需要传承,有传承的现在和将来才是理想的乡村社会语境。

我想,在城市匆忙行走和生存的人,如果能有一时休闲,如果还存一丝阅读德行,是可以读读《瓦檐下的旧器物》的,浓缩了大美旷野的书籍可以让你获得一段喧嚣中的宁静。